



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

9745/2023

4.1 Amt für Personalaufnahme - Ufficio Assunzioni personale

Betreff:

Bewertungsverfahren zur Feststellung der Eignung für die Ausübung des Lehrberufes an den berufsbildenden Schulen des Landes mit deutscher Unterrichtssprache und in den ladinischen Ortschaften für das Lehrpersonal für das Lehrpersonal mit fünfjährigem Hochschulstudium – Schuljahr 2022/2023:
Genehmigung der Ergebnisse

Oggetto:

Procedura di valutazione per l'accertamento dell'idoneità all'insegnamento nelle scuole professionali provinciali in lingua tedesca e delle località ladine riservata al personale docente in possesso di laurea quinquennale – anno scolastico 2022/2023:

Approvazione dell'esito

Auf der Grundlage des Beschlusses der Landesregierung vom 3. Februar 2015, Nr. 130 in geltender Fassung „Regelung zur befristeten Aufnahme des Lehrpersonals an den berufsbildenden Schulen des Landes“ (abgeändert mit Beschluss Nr. 1366 vom 06.12.2016, Beschluss Nr. 143 vom 16.02.2018, Beschluss Nr. 184 vom 17.03.2020 und Beschluss Nr. 120 vom 22.02.2022) und des Dekretes zur Genehmigung der Ausschreibung Nr. 16263/2022, ist im Schuljahr 2022/2023 an den berufsbildenden Schulen des Landes mit deutscher Unterrichtssprache und in den ladinischen Ortschaften ein Bewertungsverfahren zur Feststellung der Eignung für die Ausübung des Lehrberufs durchgeführt worden.

Die mit der Abwicklung des Verfahrens beauftragten Prüfungskommissionen sind mit Dekret Nr. 18663/2022 ernannt worden.

Aufgrund des Dekretes Nr. 17061/2022 wurden **18** Lehrpersonen mit Abschluss eines fünfjährigen Hochschulstudiums oder eines gleichgestellten Hochschulstudiums alter Studienordnung von Amts wegen zum Wettbewerbsverfahren zugelassen.

Davon:

- Ist **1** Lehrperson im Sinne der Ausschreibung ermächtigt worden, die verpflichtende Teilnahme am Verfahren aufzuschieben;
- haben **17** Lehrpersonen das Verfahren mit positiver Endbewertung abgeschlossen.

Nach Überprüfung der Sitzungsniederschrift der Prüfungskommission wird festgestellt, dass die Vorgangsweise derselben bei der Durchführung des Wettbewerbes ordnungsgemäß und gesetzmäßig war.

Dies vorausgeschickt,

v e r f ü g t

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

1. die Vorgehensweise der Prüfungskommissionen, die mit der Durchführung des in den Prämissen genannten Bewertungsverfahrens beauftragt waren, für rechtmäßig zu befinden und somit zu genehmigen.

Sulla base della deliberazione della Giunta Provinciale del 3 febbraio 2015, n. 130 e successive modifiche “Disciplina sull’assunzione a tempo determinato del personale docente nelle scuole di formazione professionale della Provincia” (modificata con delibera n. 1366 del 06.12.2016, delibera n. 143 del 16.02.2018, delibera n. 184 del 17.03.2020 e delibera n. 120 del 22.02.2022) e del decreto di approvazione del bando n. 16263/2022, è stata eseguita nell’anno formativo 2022/2023 una procedura di valutazione per l’accertamento dell’idoneità all’insegnamento presso le scuole professionali provinciali in lingua tedesca e delle località ladine.

Le commissioni d’esame incaricate di svolgere la procedura di valutazione sono state nominate con decreto n. 18663/2022.

18 docenti con diploma di laurea quinquennale o un diploma di laurea di vecchio ordinamento ad esso equiparato sono stati ammessi d’ufficio a partecipare alla procedura di valutazione sulla base del decreto n. 17061/2022.

Di questi:

- **1** docente è stato autorizzato, ai sensi del bando, a rinviare la partecipazione obbligatoria;
- **17** docenti hanno concluso la procedura di valutazione con esito finale positivo.

Esaminati i verbali della commissione esaminatrice, viene constatato che l’operato seguito dalla stessa nello svolgimento del concorso è ritenuto regolare e legittimo.

Ciò premesso

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

d e c r e t a

1. Di approvare, poiché ritenuto regolare e legittimo, l’operato delle commissioni esaminatrici incaricate di effettuare la procedura di valutazione di cui alle premesse.

2. das anliegende Verzeichnis der Lehrpersonen mit Abschluss eines fünfjährigen Hochschulstudiums oder eines gleichgestellten Hochschulstudiums alter Studienordnung, die im Schuljahr 2022/2023 für die Ausübung des Lehrberufs an den berufsbildenden Schulen des Landes mit deutscher Unterrichtssprache und in den ladinischen Ortschaften die Eignung erworben haben, zu genehmigen.
3. Das Verzeichnis ist integrierender Bestandteil dieser Verfügung, die im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol veröffentlicht wird.
4. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann im Sinne von Artikel 9 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, Aufsichtsbeschwerde bei der Südtiroler Landesregierung eingebracht werden. Die Beschwerde ist innerhalb der Ausschlussfrist von 45 Tagen ab dem Tag der Zustellung oder der Mitteilung im Verwaltungsweg oder der Kenntnisaufnahme des Wettbewerbsergebnisses einzubringen. Die Beschwerde kann bei der Abteilung Personal der Autonomen Provinz Bozen in 39100 Bozen, Rittner Straße 5, direkt eingebracht, dieser zugestellt oder durch eingeschriebenen Brief mit Rückschein übermittelt werden. Wird die Beschwerde per Post übermittelt, gilt der Aufgabetag als Tag der Einbringung. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann innerhalb von 60 Tagen auch Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen eingebracht werden.

2. di approvare l'allegato elenco delle docenti e dei docenti con diploma di laurea quinquennale o un diploma di laurea di vecchio ordinamento ad esso equiparato, che nell'anno formativo 2022/2023 hanno acquisito l'idoneità all'insegnamento presso le scuole professionali provinciali in lingua tedesca e delle località ladine.
3. L'elenco costituisce parte integrante del presente provvedimento che sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige.
4. Contro il presente provvedimento amministrativo è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta provinciale ai sensi dell'articolo 9 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17. Il ricorso va proposto, a pena di decadenza, nel termine di 45 giorni dalla data della notificazione o della comunicazione in via amministrativa o della conoscenza dell'esito del concorso. Il ricorso va presentato alla Ripartizione Personale della Provincia autonoma di Bolzano in 39100 Bolzano, Via Renon n. 5, direttamente o mediante notificazione o per lettera raccomandata con avviso di ricevimento. Quando il ricorso è inviato a mezzo posta, la data di spedizione vale quale data di presentazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo può essere presentato anche ricorso al TAR di Bolzano entro 60 giorni.

Abteilungsdirektor / Direttore di ripartizione
Albrecht Matzneller
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Nachname Name Cognome Nome	Fach Materia	Schule Scuola
BURASCHI NADIA	Englisch	LFS für Sozialberufe Bozen
FALTNER KATHARINA	Pädagogik, Psychologie, Soziologie	LFS für Sozialberufe Bozen
FEICHTER RAINER	Individuelle Lernbegleitung	FS für Landwirtschaft Dietenheim
GRAEBER INGEMAR	Deutsch, Geschichte, Gemeinschaftsk.	Berufsbildungszentrum Bruneck
HOCHKOFLER VERA	Englisch	LBS Hdw. u. Ind. Bozen
HOFER BETTINA	Individuelle Lernbegleitung	LHS Bruneck
KERSCHBAUMER GUENTHER	Landwirtschaftliche und nat. Fächer	FS für Land-und Hauswirt. Salern
KOFLER ANGELIKA	Individuelle Lernbegleitung	LBS Hdl., Hwk. u. Ind. Meran
KOLLMANN WOLFGANG	Individuelle Lernbegleitung	LBS Schlanders
NIEDERWANGER BRIGITTA	Individuelle Lernbegleitung	Berufsbildungszentrum Bruneck
OBERRAUCH MARGIT	Englisch	FS für Land-und Hauswirt. Salern
OCHSENREITER MARTINA	Ernährungslehre, Hauswirtschaft	LBS Gastgewerbe "Hellenstainer"
PRANTL SANDRA	Deutsch, Geschichte, Gemeinschaftsk.	LFS für Sozialberufe Bozen
RAUTER KATHRIN	Pädagogik, Psychologie, Soziologie	Außensektion Meran
SIGMUND MARIA	Landwirtschaftliche und nat. Fächer	FS für Land-und Hauswirt. Salern
TETTAMANTI INES	Katholische Religion	LFS für Sozialberufe Bozen
ZIMMERHOFER VERONIKA	Katholische Religion	LBS Gastgewerbe "Hellenstainer"



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

MATZNELLER ALBRECHT

31/05/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Albrecht Matzneller
codice fiscale: TINIT-MTZLRC69P24A952U
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 23157350
data scadenza certificato: 28/09/2024 00.00.00

Am 01/06/2023 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Copia prodotta in data 01/06/2023

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

31/05/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma